
Előfizetési ár:
Egy évre 12 kor
Fél évre 6 kor
Negyed évre 3 kor
Egyes szám 24

HONTI LAPOK

Nyilttér sora 40 fill
Hivatalos
és magánhirdetések
árszabás szerint.
Többszöri hirdetés
nél árengedmény.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
— I P O L Y S Á G O N . —

Felölős szerkesztő:
H A L Á S Z F E R E N C .

Megjelen
szombaton reggel.

A FŐGIMNÁZIUM JÓTÉKONY INTÉZMÉNYEI.

Segítő-egyesület. -- Diákasztal. -- Napközi otthon. -- Alapítványok és ösztöndíjak.

Irta *Bareczán Endre.*

Mai korunk a jótékonyság kora. Soha nem vette igénybe az egyes s az összeség annyiszor s oly mértékben az ember jótékonyására való hajlandóságát, mint ma; de valljuk meg, soha annyi szükség nem is volt rá. Az államnak óriás hatalmi, gazdasági, kormányzati reformjai keresztülvitelében mind nagyobb és nagyobb anyagi erőket kell igénybe venni, a segélyforrások pedig kiapadóban; a komoly szociális állampolitikának kora nagyon elérkezett, „iam proximus ardet uealegon“.

Ebből következik, hogy ahol a segítség-nyújtás az állami lét igazi célja szerint a kormányzat feladata volna: hova-tova maga a kormány hártja a társadalomra a nehezedő terheket. Nem kell messze mennünk, a nyári árvíz-katasztrófák áldozatai számára már a miniszter is a társadalom zsebeire mutat. S a társadalom kétségtelenül kivieszi a maga részét az áldozatok hozásából. Néha divatból, néha hiúságból, ritkábban tiszta önzetlen szeretetből; de a jótékonyság megvan s már-már tulságos teherré kezd válni főleg a középintelligencia vállán. A miha ott van, hogy a jótéteményekben leggyakrabban nem azok részesülnek, akik számára a gyűjtés megindult, hanem bekerül még ide, a legszebb emberi lelki tulajdon megnyilatkozásába is a piszok s sirrabló hiénáknál megvetendőbben nyulnak egyesek azok pénze után, kiket pár fillér az éhen-halástól mentett volna meg.

Nem tartják különösnek, hogy ezek után én jótékonyásra hívom fel a közönséget?

Én nem azt a jótéteményt kérem, melyet divat teremtett, nem, mely messze ismeretlen helyekre szállít el milliókat, hogy a hosszú ut alatt elkopjanak; én magunk számára kérek. Ez a vármegye, ez a város, ennek egy-két intézménye sokat, nagyot áldozott a

gimnáziumért. Lesz nagy iskolája, magasabb kulturközpontja. Most még szebb szentebb áldozatra kérek fel mindenkit, akinek csak fillérje van. Iskolánknak sok szegénysorsu tanulója lesz, akik nem képesek a tanítás költségeinek előteremtésére; a kiket tudni vágyásukban megakaszt a nyomorúság s akik éhező gyomorral volnának kénytelenek kezdő szellemi munkájukhoz fogni akkor, midőn kiket a sors több szerencsével áldott meg, unottan fordulnak el a dus asztaloktól. Ne feledjük, hogy a nyomorúság, az éhség nemcsak elbágyasztja az erőket, nemcsak kiöli az akaratot, de gonosz tanácsadó is. Ha a gyermeknek kenyeret adunk: büntől vonjuk el, ha felruházzuk a piszkos rongyok közt didergőt, emberi méltóságába emeljük; ha kezébe adtuk a könyvet: új, jobb társadalom építését kezdtük meg. Ne hagyjuk, hogy tehetségek pusztuljanak, s tűnjenek el nyomtalanul olyanok, kikre talán a teremtő ész nagy hivatást szabott az emberiség rohamos fejlődésében!

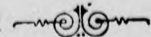
A főgimnázium tanulóit segítő egyesület alakuloban van. Az egyesület el akarja könyvekkal iskolai szerrekkkel látni azokat, kik maguk erejéből ezeket megszerezni képtelenek; adni fog ellátási, ruha segélyt az arra szorulóknak; létesíteni akar egy diákasztalt, hogy a vidékről bejáró tanulók tápláló ételekhez jussanak s egy napközi otthon teremtésével nemcsak menedéket akar nekik nyújtani, míg napi hazatértük ideje elkövetkezik, hanem egyuttal ide akarja vonni a többi tanulót is s meg akarja velök ismertetni s kedveltetni az ügyesebb kézi munkát. Mindent egyszerre megvalósítani nem tudunk, de a segélyezést már most kell meg kezdenünk.

Ezért fordulunk szeretettel az egyesületekhez, intézetekhez jobb módúakhoz, hogy a kibocsátott gyűjtőiveken mint alapítványok mi-

nél többen iratkozzanak alá. Az alapítótagok kezében lesz majd az egyesület belső vezetése, mert ők egyben a választmány tagjai, és befizetett díjaik pedig alaptőke gyanánt fogják képezni az egyesület vagyonát. De nagyszámu aláírást kérek főleg a rendes tagságra jelentkezőktől. Évi 4 korona oly csekély összeg, hogy ezt nélkülözni mindenki képes s e parányi adománnyal sok véres könnyet lehet letörölni.

Egyben azonban más jótéteményre legyen szabad felhivnom az egyesületek, takarékpénztárak, földbirtokosok s általában a vagyonos osztály figyelmét s jóakarátát. Még az önmagától, lelki szükségből kötelelességtudó, derék törekvő embernek is jól esik a buzdítás, segítés, elismerés terhes munkája közepett; ez lelki megnyugvást ad, az önbecsérzetet növeli. Hát még a gyermeknek, kinek akaratereje még megedzve nincs, ki ha jó alapon indult is, bizonytalan léptekkel halad, mennyire szüksége van az ösztönzésre! Hányszor történik, hogy egy-egy távoli anyagi sikerrel kecsegtető cél vissza tud vonni a rossztól fejlődő lelkeket s a még most reális gondolkodásut, megismertetve vele a helyest, ideális utra tereli! Az anyagi felsegélyezésen kívül ezért is kívánatos, hogy jutalmakat tűzzünk derék tanulóink elé. Legyen e jutalom nagyobb összegű alapítvány, melyet meghatározott céllal kamatoztat az iskola vezetősége, vagy meghatározott összegű adomány, melyett esetenként szavaznak meg: mindegy; célját mindnyája egyformán éri el s higyjük el, egy egész életen keresztül hálátelt szívvel fog jótévőjére vissza gondolni az, kinek boldogulása után ilyen jutalmakat ösztönzést, vagy haladhatást biztosítottak!

Szerető szívüek: adjatok, nemes lelkek; segítetek!



Egy havi közigazgatás.

Vármegyénk közigazgatási bizottsága e hó 6-án Wilczek Frigyes gróf főispán elnöklété alatt rendes havi ülését tartotta.

A választott tagok közül jelen voltak: Bolgár János, Ivánka István, Konkoly Th. Sándor, Somogyi László, Huszár Tibor, Wilczek Vilmos gróf.

Alispáni jelentés.

Báró Harkányi János kereskedelemügyi m. kir. miniszterre neveztetett ki. Hirsch Károly dr. kir. tanácsos helybeli pénzügyigazgató nyugalomba helyeztetvén, helyébe Kegye Sándor helybeli pénzügyi tanácsos igazgató helyettes neveztetett ki a VII. fizetési osztályban való meghagyása mellett.

Főispán Herczeg József dr. árvászéki jegyzőt tb. árvászéki ülnökké nevezte ki.

Albert Márton vámosmikolai járási m. kir. állatorvost földmívelésügyi miniszter hasonló minőségben Szilágycsehre helyezte át Kiss Ferencz nagybajomi m. kir. állatorvosnak vámosmikolai járási állatorvossá való egyidejű kinevezése mellett.

Földmívelésügyi m. kir. miniszter Hontvármegye ipolysági járásának 3-ik körzetére a gazdasági tudósítói tisztséggel Taubinger Árpád ipolyviski uradalmi intézőt bizta meg.

Kereskedelemügyi miniszter június havi ülésünkben intézett felterjesztésünkre a helybeli kir. államépítészeti hivatalhoz napidíjasként Honti Lajost alkalmazta.

A nyugdíjazás folytán megüresedett alsóalmási körjegyzői állás a múlt hó 8-án meg-ejtett választás alkalmával Fabricius Dezső szebellébbi körjegyzővel töltetett be.

Belsőügyminiszter a vármegye törvényhatósági bizottságának az Ipolyságon emelendő törvényszéki palota költségeire felajánlott 70000 korona, illetve ezen összeg s a vármegyeház átalakítási költségei fedezetére az alispáni főorvosi és főszolgabírói lakók eladása tárgyában hozott véghatározatát jóváhagyta.

A múlt hó 26-án Ipolypászti község határának 6 dülőjét jégverés érte mintegy 30 holdnyi területen 25 százalék kárt okozva, a még le nem aratott őszi búzában. Kukuriczában, mákban tett kár lényegtelen. A szőlőknek csekély részét érte a jég, az ebben okozott kár 1/3-rész biztosítva a káro-sított terményeknek csak kis része volt.

Ipolykiskeszi községben múlt hó 27-én d. u. 4 órakor felhőszakadás vonult át, mely a határban még kint levő keresztbe rakott gabonát elsodorta és beiszapolta, lehordta a szőlőhegy földjét, ledöntve s beiszapolva a tőkét. Az okozott kár e községben jelentékenyebb.

Közegészségügy.

Vm. t. főorvos jelentése:

Julius havában a közegészségi állapot általában kedvező volt, mindössze több légzőszervi megbetegedés észleltetett mint más év július havában, a mai hűvös időjárásnak tudható be.

A hevenyfertőző betegségek közül észleltettek. Vörheny 3 községben 10 esettel, egy meghalt egy ápolás alatt maradt. Kanyaró: 3 községben 12 esettel 10 gyógyult 2 ápolatlik. — Roncsolótoroklob 4 községben 7 esettel 5 gyógyult 2 ápolatlik. Hasi-hagy-máz öt községben 6 esettel, mind a 6 ápolás alatt maradt.

Orvostörvényszéki bonczolat volt Csábrágvár-bokon, halál oka koponyatörés, Dacsókeszin kutbaesett nőn, Nagyfalun egy az Ipolyból kifogott férfi hullán orvosrendőri hullaszemle egy hitelen elhalt csá-kóci asszonyon, a halál oka szívszélhűdés.

Kilencz ápolásba adott gyermek fölött gyakoroltatott hatósági felügyelet, mind a 9 gondozása és egészség-i állapota kielégítő.

Ebmarási eset az ipolysági járásban 3 községben 3 esetben Nagymaroson egy a megmártak a Pasz-teur intézetbe küldettek.

Piaczok vizsgálásánál több kosár éretlen gyümölcs és két kosár gomba lett elkobozva. Boltok, mészár-székelyek pékműhelyek gyakran vizsgáltatnak, ugyszin-tén a szóda víz gyárak is, említésre méltó rendet lenség nem tapasztaltatott.

Füzesgyarmaton egy 60 éves férfin, kit a föld nyomott agyon, Alsófégyverneken egy 64 éves asz-szonyon, Szokolyán egy oltott mészbe esett 12 éves lányon. Szokolyán egy 5 hónapos méhmagzaton, hol az elhajtás gyanuja forgott fenn tartatott még bonczolás.

Tanügy.

M. Kir. tanfelügyelő jelentése:

A tanítás munkája e hónapban a vármegye minden rendű népoktató intézetében szünetelt, kivéven az óvókat, ahol a rendszeres foglalkoztatás most is folyamatban van,

Ezek közül meglátogattam az ipolysági községi óvót, ahol az évszázó ünnep alkalmával arról szereztem tudomást, hogy az épület szűk, falai nyirkosak és borús időben a tanhelyiségek tulságosan sötétek. Az óvónő eljárása nem csupán az óvási rendszer, hanem a Frobel-féle módszer alkalmazása mellett dicséretre méltó eredményt ért el.

Az óvó célszerű elhelyezése illetve kifejlesztése és így állami bevezetésbe leendő át-vétele tárgyában a felügyelő bizottság a vallás és közoktatásügyi miniszter hez kérvénnyel fordult. A vallás és közokt. m. kir. miniszter f. é. július hó 22-én kelt 109045 számú rendeletével az óvó államosításának ügyében új tárgyalást rendelt el, a mely most van folyamatban.

A vallás és közokt. m. kir. miniszter a korponai polgári fiúiskola-nál működő Hanák József tanítót a nagykarolyi állami polgári iskolához helyezte át s helyére Simonyi Zoltán okl. polgári iskolai tanítót nevezte ki.

A helybeli állami főgimnázium igazgatója pedig: Barczán Endre állását f. é. július hó 20-án elfoglalván, a gimnáziumra vonatkozó összes iratokat, a beiratási díjakat és a beirt növendékek okmányait neki átadtam s ezzel eleget tettem ama kötelezettségem-nek, mellyel a közoktatásügyi kormány a létesítendő középiskola érdekében engem megbízott.

Állategészségügy.

Th. főállatorvos jelentése:

Folyó évi július havi állategészségügyi jelentése-met a következőkben tisztelettel terjesztém elő:

A lépfene Dömeházán 1 drb. szarvasmarhán állapított meg.

Sertészvész 13 községben és pedig Felső- és Középpalotján, Apátmaróton, Tesmagon, Nagymaroson, Alsódacsólamon, Szudon, Egyházmaróton, Gyökösön, Ipolyszalkán, Perőcsényben és Helembán állapított meg.

Sertés orbáncz 11 községben és pedig Szentantalon, Felsődacsólamban, Lítván, Gyógyón, Apafalván, Bátton, Kiscsalomján, Hontfüzesgyarmaton, Alsószemberen, Hontnémetiben és Dömeházán állapított meg.

A veszettség Berencsfalun 1 kutyán, Honton 1 sertésen. A sercegüszök Bátban, Alsószemberen és Gyerken 3 szarvasmarhán került észlelés alá.

Mondd . . .

— Mondd; nem téltess-e, hogy az élet
Csak így elmarad megerttem?
S mikor majd megöregedtem,
Sirec átkozlak téged?

Mondd; nem sajnálsz-e hogy az ajkam
Párnába-fuló, titkos jafban
Fakóra bágyad?
Nem, rontom meg az éjszakádat?

Mondd; nem téltess-e, hogy a vérem
Egy napon talán, gálat löve,
Beleszédít a körbe-körbe:
Mikor már szóval be nem érem?

Nézd; mások élnek! Mások élnek.
Nem tudom, holnap lesz-e holnap?
Mondd, hogy a menybe el nem érek,
Hát neki vágok a pokolnak.

De meddig várjak? Mire várjak?
Ez nem játék! Csak egy az élttem:
Hisz te már oly sokat szeretted,
S én még nem éltem! . . .

Alba Nevis.

A kómáji népünnep.

(Tolljegyzetek.)

Ostade képein látni ilyent — egy zöld hegyoldal, fák, a fák alatt asztalok, az asztalok körül tarka ruhás nevető emberek, az asztalokon sok sok pohár, odafent színes zászlók, szallagok s még odébb kék ég, melyen csendesesen uszik egy darab fehér selyem, egy bárány felhő s a levegőben a nyári délutánok melege, a kedv csillogása s az erdő illata. De az ő képein a régi németalföldi nép mulat, durva, nehézkes emberek, nagy fejűek és széles szájuak, akiknek a jókedve kiabáló — itt pedig karesu finom testű leányok ültek, akiknek a mosolygása olyan mint a reggeli napfény, s a szavuk szép mint a hegedűk zenéje; csak a keret olyan mint az Ostade képein, a színesség, a tarkaság — és a zene, annak a tiz sárga réz trombitának a szava, mely zugva, dübörögve szórta szét a kedves, lágy suttagó szavu nótákat.

Voltak szerecsenek, futbalisták, spanyol táncosnők, kugli verseny, várostrom, zsákverseny, lepényevés, konfetti — s mert ez is hozzátartozik a népünnep hangulatához — volt női szépségverseny is. Egy csokor selymes, illatos színes mezei virág volt a legszebb leány dija — mert a virág hang-

talanságában is, szép, kedves lány szavakat zsongó — utána már csak a vers jön — meg a csók. S most arról akarok írni — nem merem mondani, talán kissé vi-gasztaláskép is — hogy a szépségverseny sohasem igazságos.

Velencében láttam egy üveg gyárban — az egyik asztalnál egy fiatal asszony nézte az eléje rakott üveg tárgyakat. Voltak ott fehér, ezüst fényű, karesu vázák — csigavonalu gyönyörű kancsók, s nagy virág formájú színes üvegek száz számra. Az asszony finom ujjával meg-meg fogta őket, felemelte, megcírógatta szeretettel, gyönyörűséggel — és látszott, hogy nem tudja, melyiket válassza. Mind szép volt — csillogó, kevély — mintha azt hinné, ő a legfinomabb az üveg gyárban. Végre az egyiket kiemelte — s kifizette — a karjaiba vette — az ajtónál visszafordult — s újra visszament — letette — tovább nézte a többit s egy másikat vett fel, azt csomagoltatta be könnyű selyem papírba — kiért az utcára egy férfi ment vele — egy darabig szóltanul mentek — aztán az asszony megállott s hallottam, amint azt mondta:

— Láttam azt a vázát, a formája olyan volt, mint egy lilium, emlékezik — az szebb volt, azt kellett volna megvenni . . .

Megszűntté nyilvánított Terpenyben a járv. szájt és körömfájás és Boriban a járványos juhkór.

A marharakodó állomásokon elszállított 149 drb. szarvasmarha 420 drb. juh külföldre 398 drb. szarvasmarha és 103 drb. juh belföldre.

Államépítészet.

Áll. ép. hiv. főnökének jelentése:

E hónapot az általános aratási időszak töltvén ki, az utimunkálatokat is általános sztagnálás jelezte.

A gőzhengerrel való hengerlési munka az ipoly-ság-balassagyarmati közut Ipolybalog és Nagycsalomja közötti szakaszán bevégeztetvén, a hengerlési munkában — tekintettel a magas napszámbekekre, mintegy négy heti szünetet fog tartatni.

A lontó—peszeki új utépítésnél a kavicsstörés és szállítás folytatott.

A szetei part átépítési munkája annyira előre haladt, hogy az a forgalomnak megnyitható volt.

Az állami és törvényhatósági közutak állapota jó volt és közlekedési akadályok nem fordultak elő.

Közgazdaság.

Közgazdasági előadó jelentése:

Julius hónap első felét mely többnyire hűvös volt csapadékdús idő váltotta fel, mely helyenként felhőszakadásokká változott, viharokkal és jégesővel járt, észrevehető kárt azonban nem okozott.

Nagyobb esőzések voltak Drégelypalánk, Ipolykiskeszi, Ipolypásztó és F.-baka vidékén ahol az eső és vihar a már learatott gabonákban tett kárt.

A gabonaneműek közül le van aratva a buza, rozs és árpa, esőplésük folyik termésük igen jó. — Az aratást természetesen a gyakori esőzések többször megakasztották a minnek következménye, hogy a tulérett kalászból a szemek peregni kezdtek.

Különösen hátrányosan befolyásolta a csapadékdús időjárás a gabonák behordását és mint több helyről jelentik a learatott keresztek alsó és felső kévéiben a szemek csirázni kezdtek, panasz érkezett arról is, hogy a fekete rozsa nagyon elhatalmasodott — mindkét körülmény különösen a buzánál a minőséget befolyásolja hátrányosan.

A zab érése lassu — termés kilátásai kedvezőek. — A kapás növények, burgo-

nya, cukorrépa, takarmányrépa és tengeri fejlődése igen kedvező — a fejlődésében elmaradt tengeri is feltéve, hogy a további időjárás kedvező lesz reá nézve — elég jó termést fog adni. A rétek és legelők jelenlegi állása elsőrendű — a rétek legnagyobb részének sarju termése nagyobb lesz, mint széna termése. A legelők növényzete bő táplálékkal látja el a marhat.

Állattenyésztés során a községek áldozatot nem kimélve szépen haladnak előre, mit legjobban bizonyít a m. kir. gazdasági felügyelőség által köztenyésztésre kiutalt apaállatok száma és minősége: — A felügyelőség kiosztott július hóban 25 drb. tenyészbikát, melyek beszerzési ára volt darabonként 700 kor. kiosztva, továbbá 12 drb. mezőhegyesi mangulica tenyészkannt.

Az aratás az egész vármegye területén zavartalanul folyik. Munkásmozgalmak, elégedetlenségről panasz nem érkezett.

Pénzügyigazgatás.

A pénzügyi közigazgatás 1913. évi július havi menete.

Befizetési eredmény.

a) Egyenesadó

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Hátralék 1912. év végén | 204072 kor. 78 fill |
| Az 1913. évi adótartozásának és utólagos előírás III évnegyedi-esedékes része | 626544 kor. 99 fill |
| Összesen: | 830617 kor. 77 fill |
| Törlés | 18613 kor. 28 fill |
| Megállapított tartozás | 812004 kor. 49 fill. |

Befizetés

| | |
|---------------------------------------------------------------|-----------------------------|
| 1913. év január 1-től június hó végeig | 331570 kor. 15 fill |
| 1913. év július hóban | 53382 kor. 18 fill, |
| Összesen: | 384952 kor. 33 fill |
| Hátralék | 445665 kor. 44 fill |
| Összehasonlítás az 1912. évi befizetési eredménnyel befizetés | |
| 1912. év január június hóban | 304729 kor. 14 fill |
| 1912. év július hóban | 52879 kor. 02 fill, |
| Összesen: | 357608 kor. 16 fill. |

Az 1913. évi befizetési eredmény tehát 1913. év január június hónapban 26841 kor. 01 fillérrel 1913. júli. hóban pedig az 1912. év július havában elértnél ellenben 503 kor. 16 f. nagyobb.

Hadmentességi díj.

| | |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Hátralék 1912. év végén | 24281 kor. 15 fill |
| Az 1913. évi hadmentességi díj- és utólagos előírásnak évnegyedi esedékes része | 216 kor. — fill. |
| Összes tartozás: | 24497 kor. 15 fill. |
| Törlés | 2000 kor. 80 fill |
| Megállapított tartozás | 22496 kor. 35 fill |

Befizetés.

| | |
|--------------------------------------------|---------------------------|
| 1913. év január június hóban | 2347 kor. 86 fill. |
| 1913. év június hóban | 166 kor. 51 fill |
| Összesen: | 2514 kor. 37 fill. |
| Hátralék | 21982 kor. 78 fill |
| Az 1912. év január június hóban befizetett | 2169 kor. 49 fill, |
| 1912. év január június hóban | 653 kor. — fill. |
| Összesen: | 2822 kor. 49 fill. |

Az 1913. évi befizetési eredmény tehát az 1912. évi befizetési eredménnyel szemben és pedig január június havi 178 kor. 37 fillérrel nagyobb ellenben az 1913. VII havi 486 kor. 49 fillérrel kisebb.

Előíratott az elmúlt hóban.

| | |
|--------------------------------|--------------------------|
| Egyenesadóban | 7712 kor. 98 fill. |
| Haddijban | — kor. — fill |
| Országos betegápolásipótadóban | 79 kor. 17 fill |
| Összesen: | 7792 kor. 15 fill |

Törültezt az elmúlt hóban.

| | |
|--------------------------------|---------------------------|
| Egyenesadóban | 3069 kor. 69 fill. |
| Haddijban | 40 kor. — fill. |
| Országos betegápolásipótadóban | 105 kor. 38 fill. |
| Összesen: | 3215 kor. 07 fill. |

Törlési halasztás kedvezménye illetéktartozásokra nézve 41 esetben 37892 kor. 63 fill. erejéig és adótartozás tekintetében 2 esetben 391 kor. 58 fill. erejéig engedélyeztetett.

A m. kir. pénzügyministerium rendeletet adott ki hogy a bevonult tartalékosok és póttartalékosok, valamint ezek családtagjait terhelő egyenes adók és illetékek behajtása amíg bevonulásuk tart, sőt visszaérkezésük után is három hónapig függőben tartandó. Azután is ha fizetés halasztást, vagy részletfizetést kérnek, a legmesszebbmenő kedvezményekben részesülnek. Ez a rendelet valamennyi községben jublikáltatott.

És ezek csak üvegedények voltak, egyik szinesebb karesubb, mint a másik — de egyformán élettelenek. A női szépség más, az nem csak az arcon van — hanem a lélekben. Itt sokkal inkább. Látni az arcon is a szem sugaraiban, a mosolygás melegében, egy-egy mozdulat bájában, de igazán csak érezni lehet s legtöbbször csak hosszú megismerés után. S ez a belső illat mindennél szebb, édesebb, s a megérezőnek arany színűre festi a legfakóbb női haját s rózsásra a legszintelenebb arcot. Vagy ha idegenebb szemmel is nézzük a nőt — mégis csak megszólal bennünk az érdeklődés; a hitünk, a vágyaink, az álmaink vezetnek. Ezek szólnak rá tarka sugarakat, hogy jobban meglátjuk, hogy szebbnek látjuk. S mert az ember, az itteni leányok nagy részével együtt él — valami kevés érdeke egyhez kettőhöz köti — s a vágy, a hit s kissé, a számítás szólal meg, midőn azt mondja: Nekem ez a leány a legszebb.

És — ez ugyan nem tartozik e tárgyhoz, de nem tudom megállni, hogy ide ne írjam — mennyi ilyen szépségversenyt rendez az élet. Elénk hoz sok-sok leányt — tessék válasszatok. Sok-sok leányt, akiknek csak az arcát látjuk s csak egy-egy mozdulat bájában, egy-egy mosolygás

fényében kissé a lelkét. S nekünk választani kell s azt mondjuk: „Nekem ez a legszebb“. Aztán mulnak a napok s később talán már azt gondoljuk: „Rosszul választottam, nem az tetszett a legjobban.“ S mily rossz lehet, annak — aki egész életén át csak úgy láthatta a nőt, mint a karesu, csillogó üveg vázákat; egyet kiválasztott aztán visszavitte, mert már a másikat látta szebbnek s úgy hal meg, hogy egyet sem talált, melynek igazán örült — mely igazán az övé lett volna.

Voltak a népi ünnepeken költők is, akik csengő sorokban énekelték meg az erdőt, a nyárt, a virágot, a lányt, a szerelmet. A versek közül a legjobbat itt közlöm:

„Kint az erdő, bent asztalok
Rajtuk sörök, borok vajok
Kis adagok, hej és nagyok
A sarokban édes zene
Mintha halkán és egyszerre
Ezer madár csiripelne.
Oly drága s oly süttő
S a sok leány naiv bohó
Igy sóhajtott be szép, be jó.
Mert volt ott ám sok leány is
S zavarba jött volna Páris
Melyik szebb Erzsí vagy Mdris
S táncoltak lágy zeneszóra
Busan bámultak a hóra
Ki ir jobban Gyp vagy Zóla
Busan kérdem ejnye hát mi

Is az élet mindég várni
S rám mosolygott egy szalámi
Igy az élet de szép, de jó
Erdő, sör, bor, vaj lány és só
Hej kék tó, tiszta tó.“

Ezt a verset, a benne viruló költői szépségeken kívül az is méltóvá teszi a leközlésre, hogy benne van a népi ünnepek legfőbb momentumainak a kritikája is.

Először hogy a zene jó volt, szép volt, mint a süttő madár ének — no ebben kevés az igazság.

Másodszor, hogy a szalámi, a vaj, a sör, jó volt — ebben van már némi igazság.

Harmadszor, hogy a leányok között egy Erzsí vagy Böske és egy Mariska vagy Maca volt a legkülönb mégis — és az már egészen igaz.

Aztán lassan sötétedni kezdett. Először csak halvány kékes köd uszott a levegőben, melyen átsötétedett egy-egy fa, szikla sziluettje aztán egy nagy fekete foltba olvadt az erdő s a fák között kigyultak a lámpások. Az éjszakában — mint valami kék bársonyon finom leány kéz himezte arany csikok — csillogva repültek ki a tűzijáték sugara s karesun, sebesen büszkén repültek az ég felé honnan halvány osillagok mosolyogva nézték merész futásukat — aztán gyönyörű hullásukat. Jobb-

A hétről.

— augusztus 8

A FÖGIMNÁZIUM SEGITŐ EGYESÜLETE.

Barczán Endre, az ipolysági főgimnázium igazgatójának legszebb koncepciója az intézet kebelében egy segítőegyesület létesítése. Lapunk vezető helyén adunk helyet az egyesület ismertetésének, és a közönség nemes lelkére címzett lelkes felhívásának, mely bizonyára egy városunkban, mint egész megyeszerte nyílt utat fog találni a szívekhez.

Az ipolysági m. kir. állami főgimnáziumnak alakulása pillanatában számolnia kell azzal a körülménnyel, hogy a mikor az állam kormánya, a vármegye és város közönségének lelkesedése az intézetet létrehozta, a nemesak a jómódnak, anyagiak-s szellemiekben tehetősek gyermekeinek akart nevelő intézetet létesíteni, hanem azoknak is, kiknek maguk és családjaik fentartása verejtékes munkájukba kerül, gyermekeik neveltetése pedig már kivenné kezükből a mindennapi kenyeret.

E törekvő, becsületos ifjak segítése, kiknek egyetlen bűnük, hogy már az anyatejjel kezdték magukba szívni az élet nyomorúságát, a jólelkű társadalom emberbaráti kötelessége.

A tiszta szeretet vezet bennünket, mikor megakarjuk alakítani az ipolysági áll. főgimnázium tanulóit segítő egyesületet s támogatásra hívunk minden igaz emberbarátot. Járuljon az emberszeretet munkájához mindenki tehetsége szerint, adja jó lélekkel fillérjét a szegény, aranyát, kinek a sors bőven adott, a jövődő társadalom

ról, balról mindenünnen jött a fény s szállt felfelé ott egy pillanatra megállt, sok apró tüzgyöngyre törve bukott vissza a sötétségbe — ahonnan felrepült. Volt olyan amelyiknek, mikor hullni kezdett olyan volt a hangja, mintha sirna panaszos, szomorú. S mikor az utolsó fény is kialudt — mint egy nagy végtelen szomorúság feküdt körös-körül az éjszaka — csak a csillagok mosolyogtak még mindig odafent.

A költő egy lány mellől nézte a tűzjátékát. Nézte mint törnek fel gyönyörű színű sugarak s mint esnek vissza — csunyán, észrevétlenül.

Nézte, aztán azt mondta a leánynak.

— Látja azt a tüzfényt, az az ember — a hit, a remény, ami oly csillogóvá teszi látja hogy rohan, már lassabban megy, most megáll — mintha sóhajtana — s nézze, hogy hull vissza. Elindul a másik, ez is oly csillogva indul, ez is megáll — s most vissza hull az is. Mind le hull — eltűnik — egy kis csillogás — s megint a sötét. S nézze mily rövid ez a pálya — mily kiesiny a fény — s milyen nagy, nehéz a sötét köröskörül. Milyen jó, hogy maga itt van... s vágyva simult még közelebb a leányhoz.

r. p.

nemzedéke, a minden polgárát egyaránt boldogítani akaró haza fejlődő napszámó-sai kérnek tőlünk segítséget!

A segítő egyesület *rendes tagja* lehet mindenki, aki vagy *kötelezi magát 5 évre, hogy évenként 4 koronát* az egyesület pénztárába befizet, vagy pedig *egyszeresen mindenkorra 50 korona* fizetésével örökösen megváltja tagságát. *Alapító* az, ki *legalább 200 K.* fizetésének kötelezettségét vállalja el, mely összeg *5 éven át évi 40 koronás részletekben* is fizethető.

Az egyesület alakulása f. évi augusztus hó folyamán lesz, a tagsági díjak beszedéséről megalakuló egyesület tisztikara fog gondoskodni.

A gyűjtésre a felkértek szívesen vállalkoztak, és nagyon szépen gyarapszik úgy az alapító, mint a rendes tagok száma.

Lapunk legközelebbi számában kezdjük meg a tagok névsorának közlését.

— **A Kultuszminiszter szabadságon.** Jankovich Béla dr. vallás és közoktatásügyi m. kir. miniszter e hó 2-án kezdte meg szabadságát. E hó 6-án térsai birtokáról Budapestre utazott, és e hó 7-én a király képviselőjében a gyorsírók nemzetközi kongresszusát nyitotta meg. A kultuszminiszter szabadságának többi részét Marienbádban tölti.

— **Az egyház köréből.** Jankovich Béla kultuszminiszter, a vallás alap kegyurasága alatt álló suránykai plebánia — javadalmat *Avar* István magasmajtényi helyettes plebánosnak adományozta.

— **Képviselőtestületi közgyűlés.** Ipolyság nagyközség képviselőtestülete e hó 4-én közgyűlést tartott, melyen folyó ügyeket intéztek el.

— **A kir. ügyészség köréből.** *Lipsey Ervin* dr. kir. főügyész helyettes e hó 6-án érkezett haza Karisbadból és átvette hivatalát.

— **Lamos Elemér** kir. ügyész e hó 11-én kezdte meg hat heti szabadságát.

— **A pénzügy köréből.** A pénzügyminiszter *Miticzky Alfréd* ipolysági pénzügyi számellenőrt a IX. fizetési osztály 3 fokozatába pénzügyi számvizsgálóvá nevezte ki.

A főgimnáziumi beiratások.

Az ipolysági királyi állami főgimnázium I-ső osztályába 48, a II-ik osztályába 13 növendék iratkozott be a mai napig. Előjegyzve van még az I. osztályra 10 a II. osztályra 12. Mivel az ipolysági állami főgimnázium II. osztályának megnyithatása végett feltétlenül szükséges a jelentkező tanulók létszámának előre való tájékoztató megállapítása: a főgimnázium igazgatósága ezután is kéri azokat a szülőket, kik még gyermekeiket be nem iratták, hogy a beiratások végett a városháza emeletén levő igazgatói irodában lehetőleg minél előbb jelenjenek meg.

— **A diákasztalra.** A Honti Kaszinónak a főgimnázium diákasztala javára kezelt betétjéhez Földes Bernát dr. ipolysági ügyvéd egy fenyítő ügyből kifolyólag 5 koronával járult, mit ezennel nyugtáz a betétet kezelő.

— **Népünnep a Kőmájon.** Rég nem tapasztalt érdeklődés és tömeges részvétel mellett zajlott le vasárnap a Nyári-féle vendéglő által rendezett népünnep, melynek kecsegtető programja és a kedvező időjárás

egész kis népvándorlást idézett elő. Az ebéd is már jól sikerült, Herczeg Vince amatőr szakácsművészetének hozva újabb elismerést. Az állat-és madárvédő egyesület tagjainak pedig kedélyes poharazás mellett nyílt alkalma a madárvédelmi ügyeket megtárgyalni. Délután a kemencei rezes banda járta be a várost, melyben érthető feltűnést keltett a tíz darab reklámtáblát hordó szerezcsen, kik erre az alkalomra fényes barnára ki lettek subickolva. A korai délutáni órákban indult már meg a mulatságok különféle neme, futball, lepényevés, zsákbafutás és pozna mászás sem hiányozván persze a nyári műsorból. A disz kuglizás is keresett szórakozás volt már azért is mert értékes nyerekmény tárgyakkal járt. Nagy érdeklődés között zajlott le a szépségverseny, mely annyiban tért el a rendes szavazási eljárástól, hogy oly szigorúan kezeltett, hogy az új választójogi törvénynek mintául szolgálhatna. Nem létezett szavazatvadás, hogy t. i. annyi szavazatot adhat le mindenki, mennyit érszénye csak megenged, hanem egy szavazólappal szavazhatott csak a választópolgár. A legtöbb szavazatot és így a szépségverseny díját: egy szép virágcsokrot *Pálfi Mariska Pálfi Péter* kir. tanfelügyelő leánya nyerte el és a szavazatszedő bizottság elnöke *Tölgyesy Ferenc* dr. nyújtotta át a boldogan piruló győztes szép leánynak. Konfetti és szerpentin csata után az est beálltával fényes tűzijáték következett melynek *Fábián Gyula* volt a mestere, ki oly hozzáértéssel intézte a dolgát, mintha hajdanában — danában nem mint vitéz huszár, hanem az ágyuk körül tüzmesteri minőségben ette volna a császár kenyerét. Voltak a kik a táncmulatságból is kivették részüket és így a szórakozásból mindenkinek kijutott. A jó italok és ételek *Nyáry János* vendéglős pincéjét és konyháját dicsérték.

— **Egy állatorvos bucsuztatása.** Vámosmikoláról írják lapunknak: A földmivelésügyi m. kir. miniszter *Albert Márton* vámosmikolai m. kir. állatorvost a szolgálat érdekében áthelyezte Szilágycsehre, *Albert Márton* az állategészségügy és állattenyésztés terén öntudatos működésével, mindent hamar felismerő képességével és a hatóság támogatásával úgy az állategészségügyet mint az állattenyésztést méltó helyére emelte fel. Szakdolgain kívül tudott időt szakítani magának még a fogyasztási, hitel s állatbiztosítási szövetkezetek szervezésére is. Mint kitűnő adminisztratív szakember kivette a részét még a vármegyei és községi tüzoltóság szervezéséből és betanításából is. A járás gazdaközönsége és a községi képviselőtestület — élén baráti *Huszár Tibor* nagybirtokossal — kereste fel a távozó, szeretett kir. állatorvost, *Albert Márton* megköszönték neki mindazt a sok jót, mit a járás közönségének az állattenyésztés, állategészségügy s társadalmi téren művelt. E hó 1-én este a jóbarátok s tisztelők az Irás-féle vendéglőben nagy számban jöttek össze a távozó tiszteletére rendezett bucsu vacsorára. A felköszöntők egész sorozata külön-külön és méltóan emelte ki érdemeit a bucsuzó állami tisztviselőnek, nem egyszer hangoztatva: hogy mihamarább térjen vissza szolgálati érdekből Hontba.

— **Egy fiu apja ellen.** Vámosmikoláról írja tudósítónk: Hónapok óta különválva él a feleségétől *Berki Kovács János*, garamsalói jómódu gazda ember. *András* nevű 26 éves fia, kit édes apja 7 éve nem látott, mert házából elűzte, a napokban haza érkezett édesanyjához Garamsalóra. A fiu éjjel baltával és revolverrel felfegyverkezve apja házához osont s az ajtót felfeszítve, a sötétben négy lövést tett apja felé, de nem talált. Majd a baltát felemelve, teljes erejéből apjához sújtotta, a kit a mellén talált, sulyos sebet ejtve rajta. *Berki Kovács János* könnyörögni kezdett fiának, de fiu ismét útésre emelte a baltát és apját fejbe vágta, ki a sulyos ütéstől eszméletlenül rogyott össze életveszélyes sebével. A fiu pedig leült a ház küszöbére és ott várta be reggelig a csendőröket kik letartóztatták.

— **Eljegyzés.** Ifj. *Thuránszky Zoltán* ipolysági vármegyei napidíjas e hó 4-én eljegyezte *Gasparik Irént*, Gasparik Antal leányát Honton.

— **Ipolyszalkai csendélet.** Ipolyszalka községben a verekedések és késelések napirinden történnek s fenyítő ügyekben a bíróságoknak és a közigazgatási hatóságoknak a legtöbb dolgot az ipolyszalkai legények adják. E hó 3-án ismét halálosan végződő verekedést követtek el. A Szajkó Gáspár vendéglőjében mulatott a falu legénysége. Ott volt a híres verekedő, testi sértés miatt többször büntetett 20 éves legény *Tóth Gergely* és *Kovács Lajos* is. Szóváltásba keveredtek a esendesen meghuzódó többi legényekkel, majd előkerült a biéska és *Tóth Gergely Raj Ferenc* fiatal legényt hasba szurta. Jajgatására sikoltva ment segítségére megszurtt fiának az utcán tartózkodó édes anyja, de a feldühödött legény őt is megszurta. *Kovács Lajos*, *Juhász János* asztalost jobb lábán, *Molnár Joachimot* mellén és *Magyar Mihályt* bal vállán szurta meg. A sérülések következtében az esztergomi kórházba szállított *Raj Ferenc* súlyos sebébe ma belehalt. A többiek állapota életveszélyes.

— **Balesetek.** Vámosmikoláról írja tudósítónk: *Pereszélyi Sándor* községi kovácsmester a Huszár-féle hitbizományi uradalomban kutat javított. Létrán ment le a több méter mély kutba, mikor felülről az egyik munkás vigyázatlanságból egy oszlopot a fejére ejtett. A lezuhanó oszlop súlyos sebet ejtett a kovácsmester fején. Állapota súlyos.

— **Tiszai Ferenc** 35 éves, vasuti munkás Ipolyságon a telegráf oszlopokon dolgozott. Mialatt a vezetékét javította, az oszlop kidőlt alatta, ő leesett és az oszlop reá zuhant. Gerincsigolya roncsolást szenvedett. A kórházban ápolják. Állapota súlyos.

— **A betörők királya.** Ez a cím tudvalevőleg *Mezei-Endesz Árpádot*, a nagyenyedi országos fegyintézet hirhede lakóját, illeti meg. *Mezei-Endesz*, akinek különböző betörésekért majdnem az ország összes törvényszékeivel meggyűlt már a baja, lakója volt már a nagyobb fegyintézeteknek és már több ízben megszökött. Legutóbb 1909. július havában szökött meg a nagyenyedi fegyintézetből. Részen gyalog, részen pedig vasuton eljutott *Selmecbányára*, ahol véletlenül találkozott egy másik szökött fegyenceel, *Hatzinger Józseffel*, aki a mitrovicai fegyintézetből oldott kereket. A két jóbarát július 8-tól 9-re virradó éjszakán *Selmecen* betörte *Kachelmann Károly* kovácsmester műhelyének ablakát és a műhelyből két feszítővasat lopott el. Még ugyanazon az éjszakán, a feszítővasakkal felszerelve, ellátogattak *Novák József* ékszerész üzletéhez. A kaput álkulescsal felnyitva behatoltak a házba, ahonnan az ajtó feltörésével jutottak az üzlethelyiségbe. Összeesomogtak több ezer korona értékű ékszer, de zsákmányukkal nem távozhattak el, mert *Székely József* rendőr, aki a zajra figyelmessé lett, tetten érte és elfogta őket. Az ipolysági törvényszék *Mezei-Endesz Árpádot* hat évi, *Hatzinger Józsefet* pedig négy évi fegyházra ítélte. A budapesti kir. ítélőtábla és most a kir. kuria szüneti tanácsa jóváhagyta ezt az ítéletet.

— **Jótekonycélu kabaré.** Nagymaroson a „Kék Duna” vendéglőben jótekonycélu gyermek-kabarét rendezett *Eibenschütz Sándor*, *Schwarz Jenő*, *Pogány Tibor*, *Hollán János* és *Binder Lajos*. A belépti díjából befoly 35 korona 6 fillért *Binder Lajos* főjegyző beküldötte a pozsonyi tűzkárosultak javára.

— **Érdekes villámcsapás.** A napokban Ipolyságon a Morotva irányában fekvő fába, melyen évek óta az ujavárosiak kedvenc golyója fészkel, becsapott a villám. A fát ketté hasította, és kergét szilánkokká tépte. de a fészkekben levő kis golyafiókák csodálatosan épségben maradtak.

— **Félteve örzi minden anya** kis kedvencét a nyári hőség veszedelmei ellen, melyek a csecsemők közül minden évben oly számos áldozatot követelnek, mert a legtöbb esetben egy megfelelő, megbízható táplálék hiányzik. Adjon azonban gyermekének *Nestlé-féle* gyermeklisztet, mely már nemzedékről nemzedékre sok ezer esetben oly fényesen bevált és akkor nemcsak sok bánatnak veszi elejét, hanem gyermeke nagyszerű fejlődésében és gyarapodásában is gyönyörködhetik. Próbáldobozokat kívánatra teljesen díjtalanul küld a *Henri Nestlé cég*, *Wien, I., Biberstrasse 64.*

— **Halálozás.** *Kóhn Mór* helybeli háztulajdonos felesége e hó 4-én hirtelen meghalt.

— **Halálos szülés.** *Zalabán Lángyi János* felesége ikreket szült, de fájdalomában gyermekeivel együtt meghalt.

— **Erdőéri és vadőri szakvizsgák.** Az erdőéri és vadőri szakvizsgák folyó évi október hó 20-án és az erre következő napokon Budapesten, Pozsonyban, Besztercebányán, Miskolcon, Kassán, Maramaroszigeten, Kolozsvárt, Brassóban, Nagyszebenben, Temesvárott, Pécsen és Szombathelyen, délelőtt 9 órakor fognak megkezdetni és folytatólag megtartani. Mindazok, kik az erdőéri vagy vadőri vizsgát letenni óhajtják, az erre vonatkozó engedély iránt a szükséges kellekek birását igazoló okmányokkal felszerelt kérvényüket folyó évi szeptember hó 30-ig ahhoz a kir. erdőféligyelőséghez nyújtják be, a melynek székhelyén vizsgát tenni kívánnak.

— **Thierry A. gyógyszerész balzsama és Centifolia-kenőcse.** Nemesak ősszel és télen, hanem a nyári melegekben kitünően bevált szerek, mert a nagy hőségtől származó gyengeségi rohamok és ájulásoknál biztos segítséget nyújtanak. Elsőrendű hatással alkalmazhatók a gyümölcsidényben előforduló kolika göresök, emésztési zavarok és hüléseknél, miről számos köszönőlevelet tartalmazó ingyen könyvet bárki-nek díjtalanul küld *Thierry A. gyógyszerész*, *Pregrada, Rohitseh* mellett.

— **Turisták Hontban.** A Magyar Turista Egyesület Esztergomi Osztálya e hó 3-án két kirándulást tartott vármegyénkben. Utirány: volt Ipolypászó—Börzsöny—Hosszszubérc—Irtápuszta—Márianosztra—Szob. Vezető: *Brilli Gyula*. A délutáni kirándulás utiránya volt: *Kovácspatak—Helemba—Ipolydamásd—Kerekhegy—Szob*. Vezető: *Gerley Dénes*.

— **A tüdővész ellen** államok és városok minden elképzelhető eszközt használnak, elővigyázati utasításokat tesznek és ezeket törvénybe iktatják. Mit segít az, hogyha a mellbetegek ezrei néma megadással átengedik ezen elkeseredett harcot az általánosságnak. Éppen minden egyesnek kell közbelépni. Hisz van segítség! A *Sirolin* kurák, melyek már közel 20 év óta előkelő orvosoktól és tanároktól elrendeltek, bebizonyítják ezt. Minden gyógyszer-tárban kapható *Sirolin „Roche”* de csak kizárólag *Sirolin „Roche”-t* kell kérni.

— **Tűzek.** Nagypeszeken f. hó 1-én a templom körül 4 ház leégett *Füze-gyarmaton* és *Kispeszeken* 3 ház égett le. A tűz keletkezésének oka ismeretlen.

— **Hatezer koronás pályadíj.** Összesen hatezer koronát tesznek ki azok a pályadíjak, melyeket *Az Érdekes Ujság*, ez az oly gyorsan elterjedt és népszerűvé vált képes hetilap, irodalmi, művészeti és szociális pályakérdésekre kitűzött. A pályadíjak között szerepel egy meleg szociális gondolat formájában egy 2000 koronás díj is, melyet a lap közönségének ítélete alapján a legszebb magyar árvalány fog hozományul kapni. Az *Erdekes Ujság* ugyanis mélynyomású borítékain, melyeket a közönség annyira megkedvelt, le fogja közzélni a pályázó szép árvalányok arcképeit, (persze nevek nélkül, mert *Az Érdekes Ujság* olesó szenzációkra nem pályázik) s nyertes az az árvalány lesz, akire 1914. február 1-éig a legtöbb szavazat esik.

— **Egy zongora és egy garszon szoba butor eladó.** *Cim a kiadóhivatalban.*

1-5

— **Kereskedelmi szaktanfolyam.** A Kereskedelmi Alkalmazottak Országos Egyesülete szeptember hóban nyitja meg huszadik évi férfi és női kereskedelmi szaktanfolyamait. E tanfolyamok tanterve teljesen azonos a főváros által fenntartott kereskedelmi szaktanfolyamokéval és tekintettel arra, hogy szeptemberben tömegesen szorulnak ki a fővárosi tanfolyamokból a jelentkezők, ajánlatos, hogy az érdeklődők még a nyár folyamán jegyeztessék magukat elő az igazgatóságnál, *Andrássy ut 67.* A tantestület élén *Aranyosi Miksa*, felső keresk. iskolai igazgató, a kiváló pedagógus áll; a végzett növendékek jövőjéről pedig az egyesület vezetősége gondoskodik.

SPORT.

Futball.

Szondy Sport Klub — Ipolysági Török Sport Klub 2:0

Drégelypalánkon e hó 3-án a Szondy Sport Klub látta vendégül, az Ipolysági Török Sport Klub szimpatikus csapatát. A mérkőzést a fenti eredményre nyerte meg a drégelypalánki csapat.

Drégelypalánk és környékének sport szerető uri közönsége nagy számmal kereste fel a mérkőzés színhelyét s mindvégig lelkesen drukolt a helybeli csapat mellett. Különösen a bájos hölgyközönség örült a hazai góloknak melyeket csattogó tapssal honoráltak. Megtapsolták még néhány nagyszerű lerohanását *Cucornak*, aki egyébként a mezőny legjobb embere volt.

A játékot az ipolyságiak kezdi, de rövid, változatos játék után a drégelypalánkiak kerülnek fölénybe és valósággal ostrom alá fogják a vendég csapat kapuját. Am a hátvédek és a kapus mindent mentenek. Végre *Cucor* mesés lövését a kapus csak corner árán tudja menteni. *Adler* corner rugását aztán *Sass Ernő* a kapu előtti kavarodásból góllá értékesíti. Félidő: 1:0.

A második félidőben az ipolyságiak *Surányi* révén sokszor veszélyeztetik a drégelypalánki kaput, de *Villant* kapus mindent ment. Sok szép ipolysági támadást szerelt meg le *Brack* hátvéd. Majd ismét a drégelypalánki csapat kerül offenzívába és egy kapu előtti kavarodásból *Zsadányi* gólt lő. A második gól után az ipolyságiak mindent elkövetnek, hogy eredményt érjenek el, azonban az ellenfél csatársora minden kombinációt megtör. Végeredmény 2:0.

A győztes csapatból jók voltak még: *Patriász*, *Vig*, és *Papp*. Az ipolysági csapatból jó volt *Berczeller* és *Paskusz*. Jó bíró volt *Vajda István*. *Sass Ernő*.

Ipolysági Iparoskőr futball csapata — Ferencvárosi Torna Klub 5:1.

Némi kishitűséggel néztünk mult heti közleményünkben a két csapat küzdelme elé, előlegezván a *F. T. C.*-nak a biztos győzelmet. Hogy a kocka másképp fordult és a mi játékosaink nagy fölényrel győztek, annak oka korántsem az, mintha a *F. T. C.* ezen csapata nem birna kellő erővel, hanem a mellett, hogy a mi játékosaink is jól megállták helyüket, *Hajós*, *Argay* és *Szabó*ban *Balassagyarmatról* olyan erős segítséget kaptak, kikkel a küzdelem sorsa egész másképp fordult.

Dacára a kómájon tartott népiünnepnek a futball pályára is szép számú közönség jutott, mely rendkívül feszült izgalommal nézték végig a folyton nagy érdekű játékot.

A bírósípjelzésre Ipolyság kezdi a játékot s a második passzolás után a labda már a

F. T. C. csatárainál van, akik erős lerohanással az első 5 percen goalt is érnek ve'e.

Az ipolysági kapuvéd a pesti jobb összekötő által lött labdát rávetéssel menti, de közvetlen a kapu előtt lévén a hónalja alatt elguruló labda befut a kapuba. — Felállítás után az ipolysági csapat erős támadásba megy át hogy a kiegyenlítő goalt megszerezze.

Argay szebbnél szebb trükkel dolgozik, hogy saját csapatának kedvező helyzetet teremtsen, de egyelőre sikertelenül, átadását a jobb szélső lefogja ugyan — csak hogy lesbenállása folytán a bíró lefűtül s a pesti csapatnak szabadrugást enged. Ismét erős támadás következik ebből kifolyólag a pesti csatársor az ipolysági kapu elé kerül s csakis az ipolysági védelem ügyességén mulik a második pesti goal. A kapu előtti helyzet előbb korner rugást eredményez a pestiek javára de azt goalá érvényesíteni nem tudják; a labda a mezőnyön kívül kerül s Argai Hajóssal és Kristóffal összejátssza a pesti kapu elé hozza a hol a védelmet könnyen áttörve megszerezzi a kiegyenlítő kapu lövést.

A váratlanul jött kiegyenlítő goal után a kezdés ismét a pestieké. — Argay azonnal lefogja a pestiek hosszabb passzát és az ipolysági csapat ismét támadásba lép át s a játék egyidőre a pestiek térélfelére terelődik. Izgalmas kapuelőtti játék után a pesti bal szélső kapja a labdát egy büntetőrugás után s a helyzet változik mert most ismét a pestiek fognak ostromhoz.

A védelem ekkor kezét vét — a 16-os vonalon belül, mire a bíró 11-es szabadrugást ítél.

Az ipolysági csapat szinte kedvét veszti hogy most a pestiek ingyen gólt érhetnek el, de Flautner kapus váratlanul szépen ment s a következő percben ismét a pesti kapu van veszélyben.

Argay és Hajós precíz összejáttal áttörik a pesti védelmet s a féldő 35-ik percében a második goalt lövi a ferencvárosiak kapujába.

A lelkesült közönség tapssal, öröm viadalal ünnepli az ipolysági csapatot, de a F. T. C. felállítás után ismét heves irammal nyitja meg a játékot, Berceller O. azonban sikerrel leszereli a pestieket s Argával élén a csatársor újból az ellenfél kapuját veszi ostrom alá változatos és fair játékkal korner érnek, de goalá érvényesíteni nem tudják s mire a bíró féldőt jelez a játék 2:1 az ipolyságiak javára áll.

A féldő leteltével, mely alatt a két csapatot lefénképezték — a pestiek kezdik a játékot — és a féldő egész ideje alatt ugyszólván folyton bombázzák az ipolysági kaput — de eredménytelenül. A ferencvárosiak ugyanis az első féldő helyválasztásakor számolva az erős kemény talaját — a széllal szembeni játékot választották, hogy a második féldőben széllal játszhasanak s az első féldő fáradalmait ily módon ellensúlyozzák.

A szél és szerencse azonban elhagyta a pestieket, mert bár tudásuk javát mutatták be s állandó ostrom alá véve az ipolysági kaput szebbnél szebb goal helyzetet teremtettek süvítő lövéseik eredménytelenül hol a kapu félfáról pattantak le, hol közvetlen felette vagy mellette repülnek el, hol pedig az első féldőben megsebesült Flautner kapuvéd helyébe beállított Szabó (Bgy. S. K.) mesteri védelmén akadta meg a ki igazi bra-

vuros tempóval fogja le a legveszélyesebb labdákat is.

Velük szemben az ipolyságiak az ostromló csapat sorát háromszor lövik át sikeresen s a pompás játékmódot és erélyt mutatott Argai 2 izben Hajós pedig egyszer lö védhetlen goalt a pesti kapuba.

A játék végeredménye tehát 5:1 a F. T. C. ifjusági kombinált csapat ellen az ipolysági kombinált csapat javára.

Bíró *Miliczky* Alfréd volt, ki tisztét pedáns körültekintéssel látta el.

Sportbarátok.

Az „Ipolysági Iparos Kör“ augusztus hó 3-án rendezett futball mérkőzésén felülfizettek a következők: b. Szokolai Alajos 10 k. Czompó Ede 5 k., Himmler Sándor dr., Hámos Aladár dr., Bucskó István 2—2 k. Martsán Béla 140 f. Polgár Ignác, Rösler Samu 1—1 k., Susitzky Dániel dr., Dancsó Mihály 60—60 fill., Brzsák Dániel. Zelenka Gusztáv, Kaliska Dezső 40—40 fill. melyért ez uton mond hálás köszönetet az „Iparos Kör.“

A Szondy Sport Klub Ipolyságon.

E hó 10-én revansképen a drégelypalánki Szondy Sport Klub az Ipolysági Törekvés Sport Klubbal mérkőzik A verseny kezdete d. u. fél 4 órakor. Belépődíj: Személyjegy 40 fill., gyermekjegy 20 fill. Jegyek előre válthatók Kiss Sándor és Hesz Pál borbélyüzleteikben Felülfizetéseket köszönettel fogadnak és hirtapilag nyugtáznak.

IRODALOM ÉS ZENE

(*) *A Vasárnapi Ujság* augusztus 3-iki száma egy sorozat érdekesebbnél érdekesebb képet közöl a lebontásra kerülő Lloyd épületről s benne a munkapárt helyiségeiről. Szép képek mutatják be a felvidéki juhász-életet, az aratást, a Kristóff-téri házomlást, Pekár Gyula közleményéhez egy sorozat pompás kép a Bretagnere vonatkozik. Szepirodalmi olvasmányok: Szép Ernő és Kanizsai Ferenc novellája, Szabolcska Mihály, Ady Endre Juhász Gyula, Peterdi Andor versei Kvassay Ede regénye, stb. Egyéb közlemények: érdekes tárcacikk egy régi szerelmi regényről, s a rendes heti rovatok: Irodalom és művészet, sakkjáték, stb. — A Vasárnapi Ujság előfizetési ára negyedévre öt korona, a „Világkrónika“-val együtt hat korona. Megrendelhető a Vasárnapi Ujság kiadóhivatalában (Budapest, IV., Egyetem-utca 4. sz.). Ugyanitt megrendelhető a Képes Néplap, a legolcsóbb ujság a magyar nép számára, félévre két korona 40 fillér.

(*) *Az idegenek légtőjáról.* s a francia grammatika katonaságról kilenc érdekes képet láthatunk a Váradi Antal és Falk Zsigmond dr. szerkesztette s immár harmincegyedik évfolyamát járó Ország Világ legújabb számában. Egyéb érdekes képek: „Házbeomlás a Kristóff-téren“ (4 kép), „Román tábori konyhák bolgár földön“, „Görögök a meghódított Szeresz városában“, „Amerikai orvosok Bécsben“, „A román király szemlét tart“, „Bulgár kékmezű szállítók Bukarestben“, „A román hadse-

reg mozgósítása“ stb. Az arcképek sorából megemlítiük: Batthyány Elemér Zichy Béla és Csekonics Gyula grófokét, Rosegger Péter osztrák íróét, Stürghk osztrák miniszterelnökét és Thun herceg csehországi helytartóét. A lap irodalmi részébe regényeket, elbeszéléseket kritikai cikkeket avagy verseket irtak: Becsky-Buday Erzsébet, Falk Zsigmond dr., Fonyó Berta, Freund Zsigmond, Paizs Elemér, Pogány Béla, Sugár Jenő, Szigeti József, Thomée József, Váradi Antal. Tartalmas, kitünően szerkesztett rovatok ezenfelül: Színház, Művészet, Irodalom, Hírek, Zene, Sport stb. Mutatványszámot ingyen küld a kiadóhivatal, (Budapest, V. ker., Hold-utca 7), ahová az előfizetési pénz is beküldhető. A lap ára félévre 8 kor.

(*) *Mulatságos sport.* Manno Miltiadesz, a hirneves sportember, mint ismeretes egyuttal kitünő rajzoló művész is, pompás humoros sportképei Sebők Zsigmond és Benedek Elek képes gyermeklapjában, a Jó Pajtásban a gyermekek előtt is szelvében népszerűvé tették. A legújabb augusztus 3-iki számban is van egy sorozat humoros sportképe, a sportkedvelő fiatalok mulatságára. Ugyanebbe a számba verset irtak Abrányi Emil, Lampérth Géza, Feleki Sándor, mesét Benedek bácsi, Sebők Zsigmond folytatja egyre érdekesebbé váló regényét, Rajz Ferenc futóhajnok idei nagy diadaláról, a futóbajnokság elnyeréséről ír, Steinhofér Károly érdekes adatokat mond el az írásról, Pozder Gyula szép képet rajzolt, Altai Margit kedves kis szindarabbal kedveskedik a műkedvelők ködni szeretőknek, Rákosi Viktor folytatja regényét. A rejtvények, szerkesztői izenetek egészítik ki a szám gazdag tartalmát.

A Jó Pajtás-t a Franklin-társulat adja ki; előfizetési ára negyedévre 2 korona 50 fillér, fél évre 5 korona, egész évre 10 korona. Egyes szám ára 20 fillér. Előfizetéseket elfogad és mutatványszámokat küld a Jó Pajtás kiadóhivatala Budapest, IV., Egyetem-utca 4.



Van szerencsém a n. é. hölgyközönséggel tudatni, hogy Budapesten a

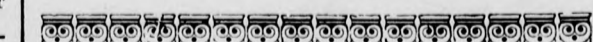
fodrásznői

tanfolyamot elvégeztem és Ipolyságon telepszem le.

Kérem becses pártfogásukat :: ::

PÁL MARISKA

Főtér 327. Lengyel szálló mellett.



Sirolin "Roche" biztos

gyógyhatást nyújt katarrhusoknál hörghurutnál, asthmanál, influenza után. Sirolin "Roche" kezdődő tüdőbetegséget csirájában elfojt. Kellemes íze és az étvágyra való kedvező befolyása megkönnyítik a Sirolin "Roche"-al való hosszabb kurákat!



A légzési szervek

meghüléseit legbiztosabban a Sirolin "Roche"-al kezelik. Ezért nélkülözhetetlen ezen elismert és bevált szer minden háztartásban.

Sziveskedjék a gyógytárakban határozottan Sirolin "Roche"-t kérni.

ÖZV. VANKÓ JÁNOSNÉ
tisztelettel értesíti az érdeklődőket, hogy a **szülészeti vizsgát**

letette, és a Malom-
utca 17. szám alatt lete-
lepedett.

Tisztelettel
ÖZV. VANKÓ JÁNOSNÉ
okl. szülésznök.

3-4

Ipolysági piaci árak

Augusztus 8.

| | K. f-től | K f-ig |
|--------------------|----------|--------|
| Buza | 20 60 | 21 — |
| Rozs | 15 — | 16 — |
| Árpa | 15 — | 16 — |
| Zab | 18 — | 20 — |
| Tengeri | 18 — | 20 — |
| Burgonya 1 méter | 8 — | 9 — |
| Lud (kilonként) | 2 60 | 2 80 |
| Tyuk (páronként) | 2 — | 4 — |
| Csibe (páronként) | 2 — | 1 80 |
| Tojás párja | 14 | — |
| Marhahus 1 klgr. | 1 68 | — |
| Borju hus 1 klgr. | 2 — | — |
| Sertés hus 1 klgr. | 1 68 | — |
| Jnh hus 1 klgr. | 1 36 | — |

százalékos kamata, 55 kor. 20 fill. eddigi valamint 22 kor. 30 fill. jelenlegi és a még felmerülő költségek valamint az ezuttal elrendelt csatlakozás folytán a b.-gyarmati takarékpénztár 1400 kor. tőke, s jár. a v.-mikolai tkpénztár 1400 kor. tőkének 1899. január 1-től 8 százalékos kamata és jár. — Kicsovics Mária 27 kor. 90 fill. tőke s jár. — Weisz Béláné 130 kor. 46 fill. Warchalovszky J. bej. cég 847 kor. 35 fill. tőke s jár. — továbbá 6078 kor. 20 fill. tőke s járulékaiból álló követeléseik kielégítése végett az árverést elrendelte.

Minek folytán *Ipolybél község házában 1913. évi augusztus hó 28-ik napján eladatni fog.*

Az ipolybéli 129 sztjkvben + 29 hrsz. 32. népsorsz ház udvar és kert ingatlanok a C. 45. sorsz. alatt Nevizsánszki Mihály javára bekebelezett holtigtartó haszonélvezeti jognak az árverési feltételekben kitett korlátozás melletti fentartásával 1627 kor. kikiáltási árban.

1. Árverezni szándékozók bánatpénzül kötelesek az ingatlan kikiáltási árának 10 százalékát készpénzben, vagy óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, vagy a bánatpénznek a bíróságnál esetleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni, a bánatpénzt pedig a megigérendő vételár 10 százaléka erejéig nyomban kiegszíteni.

Kimondatik e helyen, hogy a mennyiben Nevizsánszki Mihály holtigtartó haszonélvezeti jogának fentartásával az Ipolybéli 129. sztjkvben foglalt ingatlan 27 kor. 90 fill. vételárért eladható nem lenne, az árverés hatálytalan és az ingatlan ezen szolgálmi jogra való tekintet nélkül fog nyomban eladatni.

2. Az ingatlan csak a kikiáltási ár két harmadáért vagy ennél magasabb vételárért fog eladatni.

3. Vevő köteles a vételár 3 egyenlő részletben és pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedésétől számított 30 nap alatt, a másodikat ugyanazon naptól számított 60 nap alatt, a harmadikat ugyanazon naptól számított 90 nap alatt, minden egyes vételári részlet után az árverés napjától számított 5 százalékos kamatokkal együtt az ipolysági

kir. adóhivatal mint birói letétpénztárnál lefizetni.

Kir. jbiróság mint tkvi hatóság Vámosmicsla 1913. július 9. *Domy* s. k. kir. jbiró.

A kiadmány hitelül:
kir. tkvvezető.
B A G H Y
irodatiszt.

2733 1913. tkv. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírott bíróság közhírré teszi, hogy az Ipolysági Takarékpénztár s társa végrehajthatóknak Soltész Gábor végrehajtást szenvedő ellen 16 korona 26 fillér tőke, és jár. iránti végrehajtási ügyében a területén levő Bát község 2031. s 2316. sztjkvben A. + 1. és 2. sorsz. 168. 171. hrsz. s 184/a. népsorsz. valamint a 2316. sztjkvben A. I. 1—2. sorsz. 169. s 170. hrsz. 184/b. népsorsz. együttesen egészben és Soltész Gábor nevében álló és 1914 korona törvényes becsértékű ház, udvar és kert 1913. évi augusztus hó 25-én délelőtt 10 órakor Bátban a község házában a megállapított kikiáltási ár 10 százaléka árban bánatpénzül letétele mellett a becsáron alul is, de a kikiáltási ár 2/3-án alul nem fog elárvereztetni. A vételár az árverés jogerőre emelkedése napjától számított 30, 60 és 90 nap alatt 3 egyenlő részletben 5 százalékos kamattal együtt lefizetendő. A bánatpénzt az utolsó részletben beszámítja. Az árverési feltételek a bíróságnál, mint a fent megjelölt községi elöljáróságnál megtekinthetők.

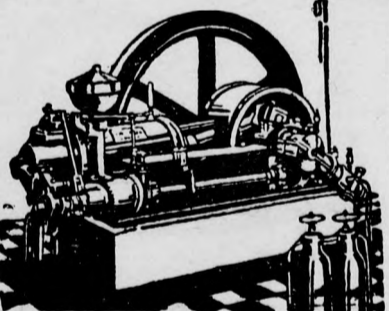
Kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság. Ipolyság, 1913. évi május hó 31.

Oravetz s. k.
kir. törvszéki biró.

A kiadmány hitelül:

Schön
telekkönyvvezető.

Elismert legjobb motorok!



Messzemelő jótállás!

Kedvező fizetési feltételek!

Eredeti KÖRTING

DIESELMOTOROK álló- és fekvő-rendszer

Szivógáz és benzinmotorok.

Benzin és nyersolajos cséplő-garnitúrák, magánjáróval is.
Meglepő újdonság! Meglepő újdonság!

Nyersolajmotorok

gyújtófej, vízbefecskendezés és kompresszor nélkül.

Gellért Ignác és Tsa

mérnöki iroda

Budapest, V. Konáry-utca 4.

Saját érdekében kérjen ajánlatot!

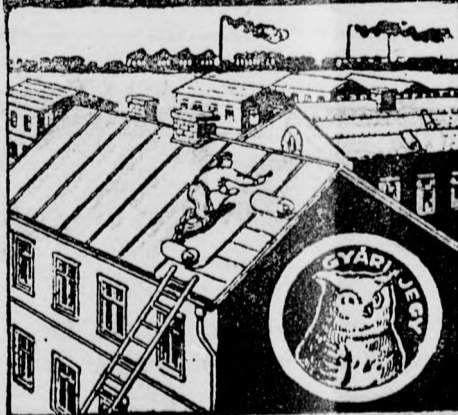
3476. tk. 1913. szám.

Ujabb árverési hirdetményi kivonat.

A vámosmikolai jbiróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Dr. Sommer Mór ügyvéd által képviselt Stöckl Fülöp vámosmikolai lakos végrehajtható kérelme folytán kisk. Nevizsánszky Géza ipolybéli lakos végrehajtást szenvedő elleni 300 kor. tőke, ennek 1910. évi augusztus hó 20-tól járó 6

KOLLARIT-

BÖRLEMEZ RUGANYOS, VIHAR-BIZTOS és IDŐTÁLLÓ SZAGTALAN FEDÉLMEZ



„Kollarit“-börlemez

kaucsuk kompozícióval bevont ruganyos, viharbiztos és időt álló szagtalan fedélemez.

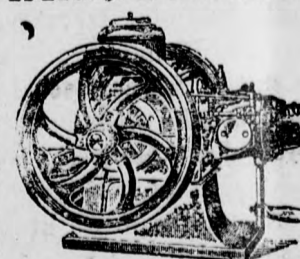
A jelenkor legjobb tetőfedőlemeze. Végtelenül tartós.

Régi zsindelytetők átfedésére kiválóan alkalmas.

Sem mázolni, sem meszlével bekenni nem kell,

Kapható: **Breiner Sándor** fakeskedőnél Ipolyság.

A VILAGHIRU ES LEGUJABB RENDSZERU



BOLINDER NYERSOLAJ-MOTOROK

és azok alkatrészei kizárólag

ÁNYOS IMRE cégénél kaphatók

BUDAPEST, VI. PODMANICZKY-UTCZA 17.

Telefon 12-76.

Legkisebb nyersolajszükséglet!

Feltétlen jótállás!

Kérjen díjtalan felvilágosítást és ingyen árjegyzéket.

Jutányos árak!

Kedvező fizetési feltételek!

Besztercebányai Füninternátus

Besztercebánya.

Nevelő intézet bentlakó és bejáró felsőkereskedelmi, polgári, gimnáziumi és fémipariskolaitanulók számára.

Allandó tanári és orvosi felügyelet.

Gondos nevelés.

Kitünő ellátás.

Prospektust kívánatra az internátus igazgatósága ingyen és bérmentve küld. 7-10

Egy gimnáziumi tanuló teljes ellátásra felvétetik. :: ::

Bővebbet

HESZ PÁL

fohérsz üzletében.

Szuperfosfát, thomassalak, chilisalétrom száritott marhatrágya, kálisó és egyéb műtrágyákat jutányosan ajánl és állandóan raktáron tart

Berczeller Márton
Ipolyság.



Biró Lajos munkái:

Gloria és más novellák --- 1-90 K.
A háboru (dráma-vázlat) --- -60 "
A sajtó --- --- -40 "
Szolgák országa (regény) --- -60 "
A császár és más férfiak --- -40 "
Kis drámák --- --- -40 "
Sárga liliom --- --- 3- "
A jövő országulján --- -20 "
Elbeszélések --- --- -30 "

Molnár Ferenc munkái:

A liliom --- --- 2-50 K.
A farkas --- --- 3- "
Az ördög --- --- 2-50 "
Pesti erkölcsök --- --- -60 "
Gyerekek --- --- -30 "
A doktor ur --- --- -60 "
A ferencvárosi angyal (Heltai-Molnár) --- --- -30 "

Kapható: A „HONTI LAPOK“ kiadóhivatalában
Neumannál, Ipolyságon.

THIERRY A. GYÓGYSZERÉSZ BALZSAMA



Utolérhetetlen hatású tüdő- és mellbetegségeknél, enyhíti a katarust, megszünteti a fájdalmat okozó köhögést, Torokgyulladás, rekedtséget és gégegyulladásokat megszüntet, valamint lázt, különösen jó hatású gyomorgörcs és kolika ellen. Gyógyhatású aranyér és altesti bántalmaknál, tisztítja a veséket, étvágygerjesztő, elősegíti az emésztést. Kitünően bevált fogfájásnál, odvas fogak, szájbüzdél valamint az összes száj- és fogbetegségek, puffogás ellen, megszünteti a száj vagy gyomortól eredő büzt. Jó hatású pántlikagiliszta. Meggyógyít minden sebet, sebhelyt, orbánczot, láztól eredő hólyagot, kelest, szemölcsöt, égési sebeket, megfagyott testrészeket, vart és kiütést, Fülbántalmak ellen kitünő hatású. Minden háznál különösen influenza, kolera vagy más járványoknál kéznél legyen.

Írjunk: Thierry A. Órangel-gyógytárának
Pregrada, Rohitsch mellett.

12 kis vagy 6 dupla 1 nagy specialüveg 5-60 korona.

.. Nagobb rendeléseknél jelentékeny árengedmény! ..

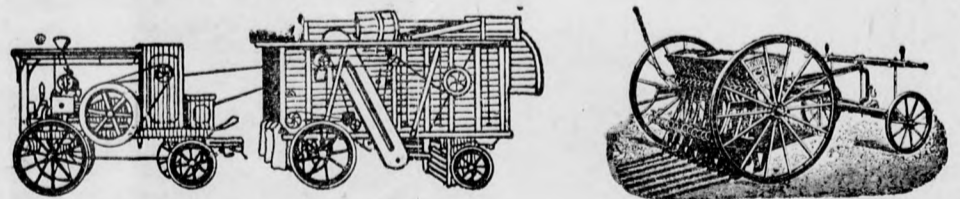
Thierry A. gyógyszerész egyedül valódi Centifolia-kenőcse.

Megakadályoz s megszüntet vérmérgezést, fájdalmas operációkat leggyakrabban feleslegessé tesz, Használatos gyerekágyas nőknél fájó emlők, tejmegindítás, rekedés, emlőkeményedés ellen. Orbánc, feltört lábak, sebek, dagadt végtagok, csontszu, fekélyek, ütés szurás, lövés, vágás vagy zuzodás által okozott sebeknél kitünő gyógyhatású szer. Idegen testek eltávolítására mint: üveg, szalka, por, serét, tüske stb. kinövések, kárbankulus, képződmények, valamint rák ellen, fereg, rothadás, körömgyülés, hólyag, égési sebek, hosszú betegségeknél előforduló fölfekvésnél, vérkeieseknél, fülfolyásnál, valamint kipállás esetén csecsemőknél stb. kitünőhatású.

2 üvegyára K 360 a pénz előzetes beküldése vagy utánvét mellett kapható.

Bu. aposten kapható: Török József gyógytárában, valamint az ország legtöbb gyógyszer-tárában. Nagyban: Thailmayer és Seitz, Kochmeister Utóda, Radanovits Testv. drogeriékban Budapesten kapható. Ahol nincs lerakat rendeljünk közvetlenül:

Thierry A. gyógyszer-tárából, Pregrada, Rohitsch mellett



Van szerencsém tisztelettel b. tudomására hozni, hogy Ipolyságon a mai kor igényeinek megfelelő

épületlakatos és gépjavitó műhelyt
rendeztem be.

Foglalkozom, pözcseplőgépek és motorok javításával, arató és kaszáló gépek, valamint szecs-kavágó, sorvetőgépek és minden gazdasági eszközök javításával, ugyszintén kut- és sirkerítést csinálók a legjutányosabb árban, valamint forrasztásokat, öntött kerekek és vasak, acél, kovacsolt vas, réz, aluminium stb. munkákat továbbá kazánrepedések és marások és csövek, viztartányok ujjak készítését, javítását és forasztását elfogadom. Kívánatra nagyobb tárgyakat a helyszínen forasztok.

Magamat a n. é. közönség szives pártfogásába ajánlva vagyok teljes tisztelettel

ALBERT IMRE

épületlakatos és gépjavitó mester.

6-9